

Early Stage Colorectal Cancer Screening (Septin9) Test Report

早期大腸癌基因篩查 Septin9 檢測報告

Referring Doctor 轉介機構:

Patient Name 受測者姓名:

I.D./Passport No. 身份證/護照號碼:

Sex/Date of Birth 性別及出生日期:

Ethnic Origin 人種:

Specimen 測試樣本:

Clinical Diagnosis 臨床診斷:

Doctor's Reference 醫生參考編號:

Laboratory No. 實驗室編號:

Date of Sampling 採樣日期:

Date of Registration 登記日期:

Date of Issue 報告日期:

Report No. 報告編號:

TEST RESULTS

檢測結果

Test 測試	Test result 檢測結果
^m SEPT9 DNA	Positive 陽性

COMMENT:

結論:

A positive test result means ^mSEPT9 DNA was detected in this tested specimen. Detectable ^mSEPT9 DNA in this specimen indicates the likelihood of the patient having colorectal cancer is increased. The patient is advised to consider further follow-up (such as colonoscopy) for establishing the diagnosis and initialization of treatment. 是次測試在樣本中檢測到 ^mSEPT9 DNA 呈現陽性結果。測試中檢測出 ^mSEPT9 DNA 代表受測者有較高的可能性患有大腸癌。建議受測者接受進一步跟進檢查（如大腸鏡）以作診斷及選擇適當的治療。

Assay Description & Methodology:

分析內容及檢測方法:

This test detects the presence of methylated Septin9 (^mSEPT9) DNA in plasma sample. This is a qualitative assay in which cell-free DNA is extracted from plasma and bisulfite converted, followed by the preferential amplification of methylated sequences in the Septin9 gene and detected by real-time PCR. Studies have been shown that the presence of ^mSEPT9 DNA in blood sample is highly associated with colorectal cancer.¹⁻⁸ 此測試檢測血漿中甲基化 Septin9 DNA 的存在。此定性測試為針對抽取自血漿並經亞硫酸氫鹽轉化的游離 DNA 所進行的 Septin9 基因甲基化序列優先擴增。此測試以即時聚合酶鏈式反應(real-time PCR)進行檢測。研究顯示，血液樣本中甲基化 Septin9 DNA 的存在與大腸癌有很大程度上的關係¹⁻⁸。

Disclaimer:

限制因素:

Screening of ^mSEPT9 DNA is dependent on the amount of circulating tumor DNA in the specimen and may be affected by sample collection methods and sample storage, patient factors (i.e. age, other diseases) and tumor stage.

^mSEPT9 DNA 的篩查取決於樣本中循環腫瘤DNA的數目並會受採樣方式、樣本儲存、受測者因素(如年齡、其他疾病)及腫瘤分期等因素所影響。

Signed out by:

簽署:

Registered MLT (HK)
香港註冊醫務化驗師

References 參考文獻:

- Lofton-Day C. et al. *Clin. Chem.*, 2008; 54: 414-23.
- Grützmann R. et al. *PLOS One*, 2008; 3(11):e3759.
- deVos T. et al. *Clin. Chem.*, 2009; 55: 1337-46.
- Weiss G. and Rösch T. *European Oncology*. 2010; 6(1): 51-4.
- Church T. et al. Oral presentation at Digestive Disease Week. 2010.
- Abbott Molecular. Abbott Molecular. 2009.
- Rösch T. et al. Poster Presentation at UEGW, Barcelona, Spain, 2010.
- Heichmann K. et al. Poster Presentation at ASCO-NCI-EORTC Annual Meeting on Molecular Markers, Hollywood, FL, 2010.

The above test results are intended for doctor's reference only and should only be used in conjunction with patient's clinical data. It is strongly recommended that these results should be communicated to the patient in a setting that includes appropriate counseling. The test result(s) in this report is only applied to the sample(s) as received.

以上的測試結果僅供醫生參考，應與受測者臨床資料作聯合使用。強烈建議測試結果應在適當的諮詢下與受測者進行溝通討論。報告中測試結果僅適用於已確認接收的樣本。